

ИНФОРМАЦИОННАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ В УСЛОВИЯХ БИЛИНГВИЗМА И КУРСА ВЫРАВНИВАНИЯ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ

Акаева Хамсат Абасовна

к. пед. н., доцент

*Грозненский государственный
нефтяной технический университет
им. М.Д. Миллионщикова*

Аннотация. В статье говорится о том, что на современном этапе необходимо обладать информационной компетентностью и информационной культурой, чтобы оценить качество информации. Автор считает, что информационная компетентность предполагает умение работать с информацией в самых разных форматах, искать релевантную информацию, оценивать качество информационных источников, поскольку слишком упрощенное или слишком усложненное изложение может затруднить восприятие информации и понизить мотивацию обучающихся.

Abstract. The article says that nowadays it is necessary to have informatics competence and informatics culture to estimate the quality of information. The author thinks that the informatics competence supposes the skill of working with information in the most different size, to look for relevant information, to estimate the quality of informatics source. So as too simple or too complex statement can impede perception of information and reduce the motivation of learners.

Ключевые слова: курс выравнивания, информационная компетентность, информационная культура, интернет- сайты, современные ИКТ, дидактические ресурсы и услуги, собственные медиа - проекты.

Key words: the course of leveling, informatics competency, informatics culture, Internet-sites, modern ICT, deductive resources and services, own media projects.

Поскольку для курса выравнивания преподавателю придется искать профессионально-ориентированную социокультурную лексику доступную для целей курса выравнивания, которую можно найти в основном в сети Интернет, то для него важно обладать *информационной компетентностью и информационной культурой*. Мы живем в эпоху становления информационного общества, где каждая сфера нашей жизни в той или иной степени связана с информацией и информатизацией. В современном информационном обществе и обществе знаний преподаватель должен быстро адаптироваться к меняющимся обстоятельствам, уметь самостоятельно приобретать знания и работать с информацией, то есть находить необходимую информацию для решения поставленных задач, анализировать ее, обобщать, сопоставлять, делать аргументированные выводы и на их основе принимать решения. Преподаватель должен самостоятельно и критически мыслить, уметь увидеть проблему и искать пути ее разрешения, используя современные технологии [2].

Источником материалов для обеспечения содержания обучения кроме учебной литературы часто становится Интернет. Но, чтобы оценить качество информации, нужно быть экспертом Интернет- технологий, нужно обладать информационной компетенцией, которая предполагает умение работать с информацией в самых разных форматах, искать релевантную информацию, оценивать качество информационных источников. Л.К. Раицкая предостерегает преподавателей относительно некомпетентной, непрофессиональной и даже иногда реакционной информации. В Интернете можно найти любую информацию, однако она может быть искажена, особенно, если целью ее создания была необходимость кого-либо убедить в чем-либо или что-нибудь продать [3]. Для того чтобы преподаватель мог оценить качество информации, Л.К. Раицкая предлагает опираться на следующие критерии:

автор информации, его профессиональная репутация; издатель, в частности, имеется ли у издателя квалификация для размещения той или иной информации;

гиперссылки и библиография – библиографические сноски, ссылки на другие источники и т. д.;

время создания и время размещения в сети;

достоверность, точность; целевая аудитория – на кого рассчитана информация, какова цель веб-страницы; релевантность – насколько совпадает с темой контент ресурса;

архитектура – насколько качественна графика, какое впечатление производит дизайн; техническое оформление – соблюдаются ли грамматические, орфографические и прочие редакторские правила оформления текста (там же).

По наблюдению П.В. Сысоева, фактическая информация, представленная на многих Интернет-сайтах, не всегда проверена, качественна и, как следствие, надежна. В сети Интернет можно найти материалы на иностранном языке, в которых присутствуют грамматические, орфографические, лексические ошибки [4].

Для преподавателя иностранного языка, по нашему мнению, необходимо также уметь оценить аутентичность информации, принимая во внимание то, что тематический языковой материал может быть изложен просто или сложно, поскольку слишком упрощенное или слишком усложненное изложение может затруднить восприятие

информации и понизить мотивацию обучаемых. В компонентный состав информационно-коммуникативной компетентности преподавателя, по убеждению С.Ш. Канатовой, должны входить следующие умения:

1) умения оценивать и понимать достоинства и недостатки использования современных ИКТ в практике обучения иностранным языкам, 2) умение работать с различными типами ИКТ и их дидактическими ресурсами и услугами, 3) умения создавать собственные медиа-проекты на базе ИКТ, 4) умения оценивать степень влияния ИКТ на личность обучаемого, 5) умение видеть условия использования дидактических возможностей

Для того чтобы преподаватель мог оценить качество информации, Л.К. Раицкая предлагает опираться на следующие критерии: автор информации, его профессиональная репутация; издатель, в частности, имеется ли у издателя квалификация для размещения той или иной информации; гиперссылки и библиография – библиографические сноски, ссылки на другие источники и т. д.; время создания и время размещения в сети; достоверность, точность; целевая аудитория – на кого рассчитана информация, какова цель веб-страницы; релевантность – насколько совпадает с темой контент ресурса; архитектура – насколько качественно графика, какое впечатление производит дизайн; техническое оформление – соблюдаются ли грамматические, орфографические и прочие редакторские правила оформления текста (там же).

По наблюдению П.В. Сысоева, фактическая информация, представленная на многих Интернет-сайтах, не всегда проверена, качественна и, как следствие, надежна. В сети Интернет можно найти материалы на иностранном языке, в которых присутствуют грамматические, орфографические, лексические ошибки [4].

Для преподавателя иностранного языка, по нашему мнению, необходимо также уметь оценить аутентичность информации, принимая во внимание то, что тематический языковой материал может быть изложен просто или сложно, поскольку слишком упрощенное или слишком усложненное изложение может затруднить восприятие информации и понизить мотивацию обучаемых. В компонентный состав информационно-коммуникативной компетентности преподавателя, по убеждению С.Ш. Канатовой, должны входить следующие умения: «1) умения оценивать и понимать достоинства и недостатки использования современных ИКТ в практике обучения иностранным языкам, 2) умение работать с различными типами ИКТ и их дидактическими ресурсами и услугами, 3) умения создавать собственные медиа - проекты на базе ИКТ, 4) умения оценивать степень влияния ИКТ на личность обучаемого, 5) умение видеть условия использования дидактических возможностей ИКТ в конкретных учебных ситуациях, 6) умение использовать различные формы работы и новые педагогические технологии обучения иностранному языку на базе ИКТ» [1].

Также важно формировать информационную культуру и у студентов, включая умения наблюдать, распознавать, и критически анализировать материал. Использование информационных ресурсов и технологий представляется практически невозможным без знания иностранного языка (80% информации, хранящейся в электронном виде, представлено на английском языке). Посредством компьютера и Интернета стало возможным получить и передать значительный объем данных в считанные секунды из одной части света в другую, применяя иностранный язык в качестве посредника. Поэтому формирование информационной культуры особенно актуально для сферы профессионального образования, обеспечивающего качество подготовки кадров для производства и науки, равно как и для других областей жизнедеятельности человека [2].

Литература

1. Канатова С.Ш. О формировании ИКТ - компетентности будущих учителей иностранного языка / Коммуникативные аспекты современной лингвистики и лингводидактики. Волгоград. 2008. С.699-706.
2. Ковалева С.С. Роль билингвизма в профессиональном обществе / Современные теории и методы обучения иностранным языкам. М., 2006. С.123-125).
3. Раицкая Л.К. Информационная компетенция преподавателя иностранного языка в средней школе: сущность, пути формирования. М., 2008. С.142-149.
4. Сысоев П.В. Разработка авторских учебных Интернет-ресурсов по иностранному языку // Иностр. языки в школе. 2009. №2. С.8-16.